

COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:	COGNOME E NOME:
N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:	N. TELEFONO:
DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:	DATA DI ACQUISTO:
N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:	N° DOCUMENTO FISCALE:
RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:	RIVENDITORE:

TAGLIANDI DI GARANZIA: COMPILARE E TRATTENERE;
 MOSTRARE AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO INSIEME AL
 DOCUMENTO FISCALE IN CASO DI INTERVENTO IN GARANZIA.

COSA DEVO FARE:

Compilare i TAGLIANDI DI GARANZIA di questa pagina in tutte le loro parti.
IMPORTANTE! Conservare il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) in originale.
 Nel caso in cui l'apparecchio presenti una anomalia nel funzionamento rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un
 Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari.
 Tenere sempre a disposizione il libretto di istruzioni e il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura).
 In caso di assistenza in garanzia il centro chiederà di vedere il documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e
 ritirerà uno dei 4 TAGLIANDI DI GARANZIA compilato in tutte le sue parti.

DA OGGI POTETE ESTENDERE GRATUITAMENTE LA
 VOSTRA GARANZIA A 3 (TRE) O A 5 (CINQUE) ANNI!!!

SCOPRITE COME COLLEGANDOVIS AL SITO INTERNET

www.G3Ferrari.com



STANDARD DI QUALITA' EUROPEA

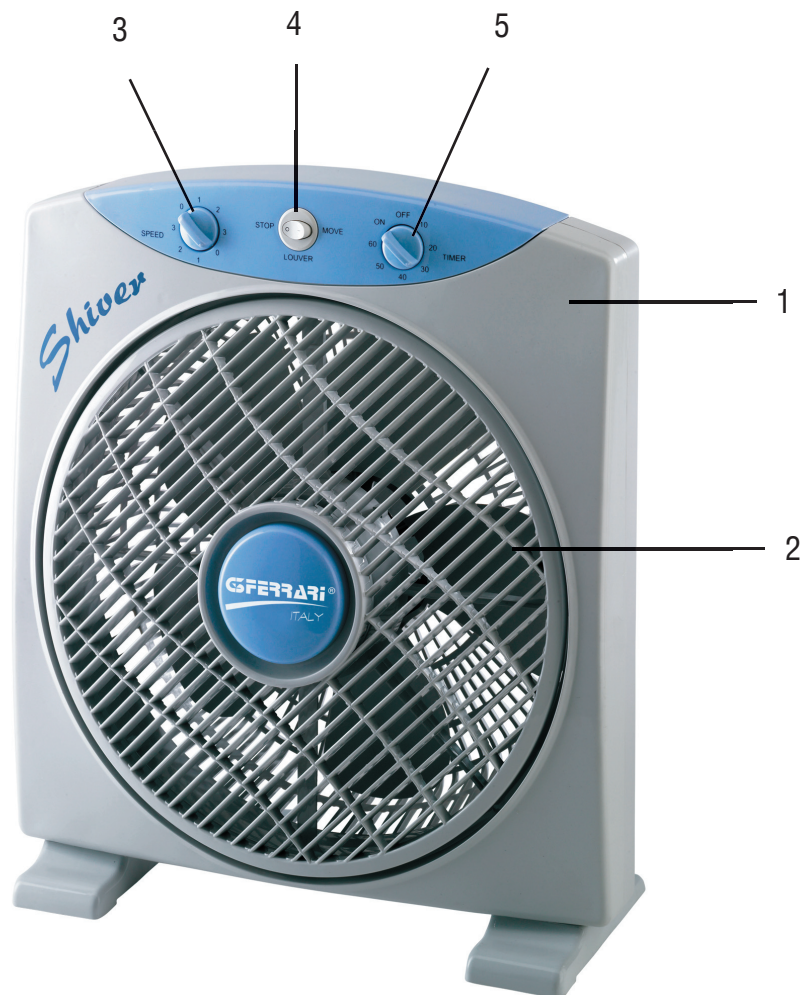
VENTILATORE CON GRIGLIA ROTANTE

Shiver

Art. 1YP26000



G3 FERRARI S.r.l. - Via G. Rossini, 8 - 41030 BASTIGLIA (Modena) ITALY
 Tel. 059.90.40.99 - Fax 059.90.42.24 - 059.81.50.99
INTERNET: www.G3Ferrari.com
e-mail: assistenza@G3Ferrari.com



G3 FERRARI® ITALY	G3 FERRARI® ITALY	G3 FERRARI® ITALY	G3 FERRARI® ITALY
1YP26000 "Shiver"	1YP26000 "Shiver"	1YP26000 "Shiver"	1YP26000 "Shiver"
4	3	2	1

CONDIZIONI DI GARANZIA:

L'apparecchio è coperto da GARANZIA commerciale per un periodo di un anno dalla data di acquisto. E' prevista una estensione per un secondo anno di GARANZIA ai soli clienti consumatori, ai sensi del D.Lgs. nr. 24 del 02/02/2002, che definisce come consumatore qualsiasi persona fisica che, nel contratto, agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta. La validità della GARANZIA deve essere sempre comprovata da un documento fiscale (Scontrino fiscale, bolla o fattura) e copre esclusivamente tutti i componenti che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione. I vizi di fabbricazione che si manifestano entro sei mesi dalla consegna, salvo prova contraria o incompatibilità con la natura del bene, si presumono già esistenti alla data della consegna.

Sono quindi escluse tutte le parti che hanno subito rotture accidentali o che sono soggette ad usura, difetti derivanti da un utilizzo non domestico dell'apparecchio, negligenza nell'uso o nella manutenzione, danni da trasporto e tutti quei danni non direttamente imputabili alla G3 FERRARI.

L'apparecchio deve essere riparato esclusivamente da personale autorizzato da G3 FERRARI; l'eventuale manomissione da parte di personale non autorizzato farà decadere la GARANZIA. Le riparazioni vengono effettuate gratuitamente presso G3 Ferrari o presso uno dei Centri di Assistenza Tecnica autorizzati da G3 Ferrari.

Qualora dovesse manifestarsi un difetto di conformità nel prodotto G3 Ferrari dopo il sesto mese dalla consegna, l'utente finale che può usufruire della garanzia ai sensi del suddetto D.Lgs. dovrà rivolgersi al rivenditore o, in alternativa, ad un Centro di Assistenza Autorizzato da G3 Ferrari allegando la seguente documentazione:

- Scontrino fiscale, bolla o fattura (dal 13° mese solo con scontrino fiscale comprovante che il prodotto sia stato acquistato da un consumatore).
- Prova che si tratti di un difetto che la legge classifica nella categoria "difetti di conformità".
- Prova che tale difetto sia imputabile alla G3 Ferrari.

In mancanza di quanto sopra descritto il ripristino delle funzionalità sarà eseguito a pagamento.

Il consumatore resta in ogni caso titolare dei diritti secondo la propria legislazione nazionale applicabile disciplinante la vendita dei beni di consumo. Questa GARANZIA lascia impregiudicati tali diritti.

G3 Ferrari resta sempre a disposizione per fornire qualsiasi tipo di chiarimento scrivendo a:

G3 FERRARI
SERVIZIO ASSISTENZA
VIA ROSSINI 8
41030 BASTIGLIA MO

oppure mandando una email ad
oppure inviando un fax allo

assistenza@G3Ferrari.com
059/815099

Note per lo smaltimento del prodotto valide per la Comunità Europea

Non smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano ma smaltirlo negli appositi centri di raccolta. E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore dietro l'acquisto di uno nuovo, equivalente a quello da smaltire.

Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso. Nel caso il prodotto contenga delle batterie è necessario rimuoverle prima di procedere allo smaltimento. Queste ultime debbono essere smaltite separatamente in altri contenitori in quanto contenenti sostanze altamente tossiche.

Il simbolo rappresentato in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori.

L'immissione sul mercato dopo il 1° luglio 2006 di prodotti non conformi al DLgs 151 del 25-07-05 (Direttiva RoHS RAEE) è amministrativamente sanzionata.



Notes for the product waste disposal worthy for the european community

Don't dispose the product as a solid urban waste but into the appropriate collecting facility.

It is possible disposing the product as waste by returning it back to the distributor and purchasing a new product equivalent to the one returned.

Abandoning waste products into the ambient may cause serious environmental damages.

In case the product is battery fuelled, it is necessary to take the batteries off and dispose them as a waste in a separate and appropriate container because they are highly toxic.

The symbol represents an urban trash-bin and it is seriously forbidden putting electrical appliances in these containers.

The outlet on the market, from July 1 2006, of products not responding to the L.D. 151 of 25/07/2005 (RoHS RAEE directive) is subject to administrative sanctions.



Nota para deshechar el producto válido para la Comunidad Europea

No deshechar el producto como desechos sólidos urbanos se debe tirar en los centros de recogida específicos. Es posible deshechar el producto directamente en el distribuidor después de adquirir uno nuevo, equivalente a aquel de deshechar.

Abandonando el producto en el ambiente se pueden crear graves problemas en el mismo ambiente.

En el caso de que el producto contenga batería es necesario sacarla antes de proceder a deshecharlo.

Esta última debe ser deshechada separadamente en un contenedor específico para sustancias altamente tóxicas.

El símbolo representado en la figura es el contenedor de desechos urbanos y está taxativamente prohibido tirar el producto en estos contenedores.

La introducción en el mercado después del 1° julio 2006 de producto no conforme con DLgs 151 del 25-07-05 (Directiva RoHS RAEE) está administrativamente sancionada.



Notes pour l'écoulement du produit valables pour la Communauté Européenne

N'écouler pas le produit comme ordures solides urbaines mais l'écouler dans les sites spéciaux pour la récolte. Il est possible écouler le produit directement chez le distributeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire à celui à écouler.

Abandonner le produit dans l'habitat peut causer des sérieux dommages au même habitat.

Dans le cas le produit contient des batteries, il est nécessaire les enlever avant de procéder à l'écoulement.

Les batteries doivent être écoulees séparément dans autres récipients spéciaux puisque elles contiennent des composants hautement polluantes.

Le symbole représenté en figure représente la boîte à ordures urbaines. Il est formellement interdit de jeter l'appareil dans ces conteneurs.

L'introduction sur le marché des produits pas conformes au DLgs 151 du 25.07.05 (Directive RoHS RAEE) après le 1 Juillet 2006, est sanctionnée administrativement.



Noten um abfallentsorgung der produkten gueltigen fuer die europaische gemeinschaft

Es ist verboten die Geräte als städtische feste Abfälle zu entsorgen, sie sollen in den geeigneten Sammlungsstelle. Man kann das Gerät entsorgen bei geben es zu den Geschäft wo man soll ein neues Gerät einkaufen egal zu diesen zurückgeben.

Verlassen Geräte in der Umwelt kann schweren Schäden verursachen an der Umwelt selbst.

Im Falls von Batteriebetriebene geräte, es ist nötig die Batterie zu entfernen und entsorgen in den geeigneten beiseitige Behälter denn Batterien enthalten sehr toxischen Stoffen.

Der Symbol darstellt eine städtische Mülltonne in der es ist verboten Elektrische – Elektronischegeräte einführen.

Die Einführung in dem Markt, seit den 1 July 2006, von Geräte die übereinstimmen nicht mit V.G. 151 vom 25/07/2005 (RoHS RAEE Richtlinie) ist verwaltungsmässig sanktioniert.



Italiano

PRECAUZIONI D'USO GENERALI (Conformi ad indicazioni CEE)

1. Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni concernenti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Facendo ciò eviterete contrattempi e possibili incidenti che comprometterebbero la Vostra sicurezza.
2. Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio, in particolare il cavo di alimentazione.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
4. Prima di collegare il Vostro apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della Vostra rete elettrica. L'apparecchio può subire danni nel caso di tensione non idonea.
5. In caso di incompatibilità tra la Vostra presa e la spina dell'apparecchio far sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dal Vostro apparecchio.
6. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe, soprattutto in locali adibiti a bagno o doccia. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.
7. Non utilizzate l'apparecchio se presenta danni al cavo di alimentazione o alla spina.
8. Non utilizzate l'apparecchio dopo un eventuale funzionamento anomalo. In tal caso spegnerlo, e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica G3 FERRARI autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra citato può compromettere la sicurezza del Vostro apparecchio.
9. Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
10. Non immergere per nessun motivo l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Nel caso che l'apparecchio cada in acqua, disinserire la spina e toglierlo dall'acqua. Non mettere più l'apparecchio in funzione prima di averlo fatto controllare da un centro di assistenza tecnica autorizzato. Questa raccomandazione vale anche nel caso che il cavo di alimentazione o l'apparecchio siano danneggiati o nel caso che l'apparecchio sia caduto in terra.
11. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di esplosivi, sostanze fortemente infiammabili, gas o fiamme accese.
12. L'apparecchio deve essere sempre sorvegliato. Non permettere che l'apparecchio sia usato dai bambini o da incapaci, senza adeguata sorveglianza.
13. Non impugnare l'apparecchio con mani o piedi bagnati.
14. Non utilizzare per nessun motivo accessori non previsti da G3 FERRARI, potrebbero creare serio pericolo.
15. Non usare l'apparecchio in vicinanza della vasca da bagno, doccia o lavabo, o dove la presenza di acqua possa creare potenziale fonte di pericolo.
16. Non tirare mai il cavo, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di rete.
17. Non lasciare il cavo pendente dal bordo del piano di lavoro o i prossimità di superfici calde.
18. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici quali pioggia, vento, neve, grandine ecc.
19. Disinserire la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è utilizzato o durante la pulizia dello stesso.
20. Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione (dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente). Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti suscettibili di costituire un potenziale pericolo, specialmente per i bambini, che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i loro giochi.
21. Fate leggere queste istruzioni a tutti i potenziali utilizzatori del prodotto.
22. Conservare queste istruzioni.

ISTRUZIONI PARTICOLARI

1. Spegnete sempre l'apparecchio e staccate la spina subito dopo l'uso e prima di pulirlo.
2. Per evitare rischi di natura elettrica, non immergete l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Fate attenzione che il ventilatore non si inumidisca o si bagni.
4. Non lasciate l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete. Spegnete il ventilatore se vi assentate per un periodo di tempo prolungato.
5. Non restate esposti per molto tempo al flusso d'aria del ventilatore in funzione.
6. Per garantire la stabilità del ventilatore, collocatelo su una superficie piana.
7. Non toccate le parti in movimento.
8. Non inserite o lasciate cadere alcun oggetto nelle aperture. Non inserite alcun oggetto nella zona protetta dalla protezione a griglia.
9. Non ostruite il flusso d'aria.
10. Non azionate il ventilatore se la griglia frontale non è montata.
11. Prima di usare il ventilatore, accertatevi di stendere il cavo per tutta la sua lunghezza.

IL VOSTRO VENTILATORE "SHIVER"

1. Corpo del ventilatore
2. Griglia di ventilazione
3. Manopola regolazione velocità
4. Pulsante di comando Mobile/Fisso (Stop/Move)
5. Manopola Timer

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Velocità: Il ventilatore ha tre velocità selezionabili attraverso la Manopola regolazione velocità (3) grazie alla quale potrete scegliere la vostra regolazione preferita per ottenere il massimo comfort. Impostate la velocità desiderata ruotando la manopola in senso orario o antiorario. Per fermare il ventilatore posizionate la Manopola di regolazione della velocità (3) fino a portare l'indicatore sullo "0" e la Manopola Timer (5) su "OFF".
2. Mobile/Fisso: Il vostro è un ventilatore multidirezionale. La griglia è in grado di far circolare l'aria con efficienza in tutta la stanza. Se volete potete utilizzare il ventilatore anche in modalità "fisso". Il pulsante di comando Fisso/Mobile (4) (Stop/Move) regola la rotazione della griglia frontale. Se si regola il pulsante sulla posizione Fisso (Stop), la griglia rimane ferma. Se si posiziona la manopola su Mobile (Move), la griglia ruoterà di 360° (rotazione completa).
3. TIMER: Il ventilatore ha un timer con un tempo massimo di 1 ora (ideale per l'uso notturno). Selezionate il tempo ruotando la Manopola Timer (5) in senso orario e il ventilatore si fermerà automaticamente allo scadere del tempo impostato. Per il funzionamento in continuo, portate la Manopola Timer (5) su "ON".

PULIZIA

Prima di pulire il ventilatore, spegnetelo e scollegatelo dalla rete. Spolveratelo con un panno che non lasci pelucchi. La griglia che si trova sul retro del ventilatore va mantenuta pulita dai depositi di polvere. Per pulire questa zona se volete potete usare anche un aspirapolvere. Se sporco, il corpo del ventilatore va pulito con una soluzione detergente delicata ottenuta con acqua calda (non bollente) e poi asciugato. Eventuali macchie ostinate si possono eliminare strofinando la zona interessata con un panno pulito imbevuto in poco alcool. Non immergete il ventilatore in acqua o altri liquidi. Fate attenzione che nessun liquido penetri nel ventilatore o nel motore. Il ventilatore è dotato di un motore lubrificato a vita e corredato di protezione termica. Non richiede lubrificazione.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER BENÜTZUNG

1. Nach Beendigung des Gebrauchs oder vor einem eventuellen Reinigen, ist das Gerät immer auszuschalten und der Stecker aus der Steckdose abzuziehen.
2. Um Risiken elektrischer Natur zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Achten Sie darauf, daß der Ventilator nicht feucht steht oder naß wird.
3. Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt stehen, wenn es am Stromnetz angeschlossen ist. Schalten Sie den Ventilator ab, wenn Sie für längere Zeit nicht anwesend sind.
4. Um dem Ventilator Standfestigkeit zu garantieren, muß er auf einer ebenen Fläche abgestellt werden.
5. Niemals die sich in Bewegung befindlichen Teile berühren.
6. Stecken Sie keinerlei Gegenstände in die Öffnungen des Ventilators und achten Sie darauf, daß auch keine hineinfallen können. Führen Sie keinerlei Objekte in den, durch den Schutzgrill abgedeckten Bereich ein.
7. Verstopfen bzw. verstellen Sie nie den Luftflußweg.
8. Betreiben Sie den Ventilator nie, wenn der vordere Schutzgrill nicht montiert ist.
9. Vor Gebrauch des Ventilators, müssen Sie sich davon überzeugen, daß sein Kabel auch gänzlich abgewickelt ist.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1. Der Ventilator verfügt über 4 Geschwindigkeiten, die über den Drehschalter, wählbar sind. Dank dieses Wahlschalters können Sie die gewünschte Einstellung auswählen und erhalten dadurch den höchst möglichen Komfort. Drehen Sie den Schalter je nach der jeweils gewünschten Geschwindigkeit, entweder in oder gegen den Uhrzeigersinn. Zum Anhalten Ihres Ventilators drehen Sie den Schalter auf die Stellung "0".
2. EINSTELLUNG DER LUFTSCHLITZE
Ihr Ventilator ist ein mehrseitig ausrichtbarer Ventilator. Der Grill ist in der Lage die Luft wirkungsvoll im gesamten Raum zirkulieren zu lassen. Sie können ihn jedoch auch als feststehenden Ventilator verwenden.
Der Steuerknopf für Fest/Mobil (Stop/Move) regelt die Drehung des vorderen Grills. Bringen Sie diesen Knopf durch ein Drehen im Uhrzeigersinn auf die Stellung Fest, bleibt der Grill daraufhin in feststehender Position. Durch ein Drehen gegen den Uhrzeigersinn des Knopfes, auf die Stellung Mobil, erreichen Sie ein Drehen des Grills von 360° (vollkommene Drehung).
3. Im Hinblick auf eine Energieeinsparung wurde der Ventilator mit einem Timer mit einer maximalen Stellzeit von 1 Stunden versehen. Drehen Sie den Wahlschalter im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zeit, der Ventilator hält dann nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch an. Für einen kontinuierlichen Betrieb, stellen Sie den Schalter auf "ON".

REINIGUNG

Bevor Sie Ihren Ventilator säubern, müssen Sie ihn abschalten und vom Stromnetz abschließen. Entstauben Sie ihn am besten mit einem fuselfreien Tuch. Der an der Rückseite des Ventilators angebrachte Grill muß von Staubablagerungen frei gehalten werden. Zum Säubern dieses Bereichs können Sie auch einen Staubsauger verwenden. Ist der Körper des Ventilators verschmutzt, können Sie ihn mit einem delikaten Reinigungsmittel und warmen (nicht heißem) Wasser abwischen, dann nachwischen. Eventuell feststehende Schmutzflecke kann man durch ein Abreiben mit einem, in Alkohol getränkten Tuch entfernen. Tauchen Sie den Ventilator niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Achten Sie darauf, daß keinerlei Flüssigkeiten in den Ventilator oder in den Motor gelangen können.

Achtung: Der Kundendienst wird vom Vertrauenshändler, vom Importeur, Vertreter oder unserer Filiale ausgeführt.



Deutsch

ALLGEMEINE GEBRAUCHSANLEITUNGEN (Die Geräte entsprechen den EWG—Vorschriften)

1. Diese Anleitungen aufmerksam lesen, denn sie geben wichtige Hinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit bei Installation, Benutzung und Service. Sie können dadurch Störungen und Unfälle vermeiden, die u.U. Ihre Sicherheit beeinträchtigen können.
2. Beim Auspacken überprüfen, ob das Gerät unversehrt ist, insbesondere Anschlußkabel.
3. Im Falls der Kabel ist zerstört, die Reparatur oder die Ersetzung dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden oder sie können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
4. Vor Geräteanschluß überprüfen, ob der Netzstrom und die Schildwerte übereinstimmen. Das Gerät kann Schäden erleiden, wenn einer nicht geeigneten Spannung unterliegt.
5. Bei Nichtübereinstimmung von Gerätestecker und Steckdose lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ von qualifiziertem Fachpersonal ersetzen, das auch überprüfen soll, ob der Durchschnitt der Steckerkabel der vom Gerät aufgenommenen Leistung entspricht.
6. Die Benutzung von Paßstücken, Vielfrachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel ist in der Regel nicht ratsam, insbesondere in Badezimmer oder Duschaum. Müssen diese Teile unbedingt verwendet werden, so benutzen Sie nur Einfach-oder Vielfrachpaßstücke bzw. Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsvorschriften entsprechen. Darauf achten, daß die auf dem Einfachpaßstück bzw. Verlängerungskabel angegebene Stromleistungsgrenze und die auf dem Vielfachpaßstück angegebene Höchstleistungsgrenze nicht überschritten werden.
7. Gerät bei beschädigtem Anschlußkabel oder Stecker nicht benutzen.
8. Bei Störung und/oder Fehlbetrieb Gerät ausschalten und nicht eingreifen. Zur eventuellen Reparatur das Gerät nur zu einer G3 FERRARI Vertragsserviceestelle bringen und nur den Einsatz von Originalersatzteilen, verlangen. Die Nichtbeachtung dieser Anleitungen kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
9. Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, einsetzen. Jede andersartige Benutzung ist ungeeignet und deswegen gefährlich. Für Schaden, die durch unsachgemäße und unvernünftige Handhabung verursacht werden, wird nicht gehaftet.
10. Gerät keinesfalls ins Wasser bzw. in andere Flüssigkeiten tauchen.
11. Gerät nicht in der Nähe von Sprengstoffen, stark brennbaren Materialien, Gasen oder Flammen bedienen.
12. Gerät nicht von Kindern oder Ungeschickten unbewacht bedienen lassen.
13. Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen und Füßen berühren.
14. Für absolute Betriebssicherheit nur vorgesehene Zubehorteile verwenden.
15. Gerät nicht im Duschaum und bei Badewanne oder beim Waschbecken benutzen: die Anwesenheit von Wasser könnte lebensgefährlich sein.
16. Stecker niemals an der Leitung bzw. an dem Gerät aus der Steckdose ziehen.
17. Das Kabel nicht herabhängen lassen.
18. Gerät nicht den Witterungen einflüssen (Regen, Wind, Schnee, Hagen usw.) aussetzen.
19. Beim Nicht benutzen bzw. Reinigen den Gerätestecker aus der Steckdose ziehen
20. Falls Sie entscheiden, das Gerät nicht mehr zu verwenden, dann ist es empfehlenswert, das Gerät durch Abschneiden des Anschlußkabel außer Betrieb zu setzen, nachdem der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde. Es wird ferner empfohlen, die Geräteteile, die lebensgefährlich sein können, außer Betrieb zu setzen, besonders für die Kinder, die mit dem Gerät außer Gebrauch spielen können.
21. Beim Nichtgebrauch, vor dem Einfügen oder Entnehmen seiner Bestandteile und vor dem Durchführung von Reinigungsarbeiten muß das Gerät vom Strom abgeschaltet werden.
22. Es wird empfohlen das Gerät sauber zu halten um die o.g. Funktionsstörungen und Feuer -Gefahr zu vermeiden.
23. Achten Sie darauf, dass alle die das Gerät benutzen, diese Anleitungen lesen.
24. Diese Anleitungen aufbewahren.



English

USE PRECAUTIONS (According to EEC regulations)

1. Read the following instructions carefully, since they give you useful safety information about installation, use and maintenance and help you avoid mishaps and possible accidents.
2. Remove the packing and make sure that the appliance is intact, with special attention to the supply cable.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Before connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the data specified on the label. The appliance can be damaged if the voltage is not correct.
5. If the plug does not suit the socket, let it be replaced with another suitable plug by qualified personnel only, which shall also ensure that the section of the socket cables is suitable for your appliance power absorption.
6. Generally, the use of multiple plugs and/or extensions is not recommended; should they be necessary, please use only simple or multiple adaptors and extensions in compliance with the safety rules in force, making sure that the capacity absorption limit marked on the simple adaptors and the extensions and the maximum power limit marked on the multiple adaptor are not exceeded.
7. Do not use the appliance if the cable or the plug shows any damages.
8. Do not use the appliance after a possible irregular working. In this case, switch it off and do not break it open. Refer to an authorized G3 FERRARI after-sale service for repair and require original spare parts only. Failing to follow these instructions may impair the safety of your appliance.
9. This appliance is to be destined to its special purpose only. Any other use is to be considered as improper and thus dangerous. The manufacturer cannot be responsible for any damages deriving from improper, wrong or incautious use. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
10. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or any parts of the appliance into water or other fluids.
11. Do not use the appliance near explosives, highly flammable materials, gases or burning flames.
12. Do not allow children or disabled people to use the appliance if they are not properly watched over. Close supervision is necessary when any appliance used by or near children.
13. Do not hold the appliance with wet hands or feet.
14. Never use any accessories but those provided for by G3 FERRARI. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
15. Do not use the appliance near the bath, the shower, the wash-basin or anywhere water can turn out to be a source of danger.
16. Do not pull the mains cable or the appliance itself when disconnecting the plug from the socket.
17. Do not let cord hang over edge of table, or touch hot surface.
18. Do not expose the appliance to atmospheric agents such as rain, wind, snow, hail. Do not use outdoors.
19. Pull out the plug from the mains socket when the appliance is not used or when cleaning it. Allow to cool before cleaning.
20. If you decide not to use the appliance any longer, make it unserviceable by simply cutting the supply cable after disconnecting the plug from the socket. Also make any dangerous parts unserviceable, especially for children who could play with the appliance.
21. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
22. Let other potential users read these instructions.
23. Keep these instructions.

INSTRUCTIONS FOR USING FANS

1. Always turn this appliance off and unplug immediately after use and before cleaning.
2. To protect against electrical hazards, do not place this appliance in water or any other liquid. Do not allow fan to become wet or damp.
3. Do not leave this appliance unattended when plugged. Turn fan off when leaving for an extended period.
4. Place fan on a flat, level surface to avoid tapping.
5. Avoid contact with any moving parts.
6. Never drop or insert any object into any opening. Do not insert any object into the area protected by the wire guards.
7. Do not obstruct the air flow.
8. Do not operate the fan without the front grille attached.
9. Before using your fan, be sure to extend the cord to its full length.

USE AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Fan has four speed settings on the rotary switch for your personal cooling comfort. Select the desired speed by rotating the switch either clockwise or anticlockwise.
To stop the fan, rotate the switch until the pointer of the switch points "0".
2. LOUVER ADJUSTMENT
Your fan is a multi-directional fan. The grille can efficiently circulate air into every part of the room. Or it can be used as a fixed fan or ventilator.
The Stop/Move knob regulates the rotation of the front grille. When set in the Stop position by turning the knob clockwise, grille remains stationary.
When set in the Move position by turning the knob anti-clockwise, grille will rotate by 360° (full circle).
3. Fan has a 1 Hrs timer for saving energy. Select the time by rotating the switch clockwise, the fan will automatic stop after the time is reached. For continuous working, turn it to "ON" position.

CLEANING

Before cleaning, turn fan off and unplug from electrical outlet. Wipe off excess dust with a lint free cloth. Keep the grille located at the rear of the fan free from dust deposits. A vacuum cleaner hose can be used to clean this area if desired. Should the fan housing need cleaning, it can be cleaned with a warm (not hot) soapy, mild detergent solution. Then dry. Stubborn stains can be removed by gently rubbing the area with a small amount of alcohol on a clean cloth.
Do not immerse your fan in water or any other liquid. Do not allow any liquid to get into the fan or motor.

After-sales service is given by the retailer or by the importer / distributor of G3 FERRARI products.

NOTICES PARTICULIERES

1. Eteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche aussitôt après utilisation et avant nettoyage.
2. Pour éviter le risque électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Prenez garde à ce que le ventilateur ne devienne pas humide ni mouillé
3. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Eteignez le ventilateur si vous vous absentez pour une période de temps prolongé.
4. Afin de garantir la stabilité du ventilateur il faut le placer sur une surface plane.
5. Ne touchez pas les parties en mouvement.
6. N'insérez pas ni laissez tomber d'objets dans les ouvertures. N'insérez aucun objet dans la zone protégée par la grille.
7. Ne pas obstruez le flux d'air.
8. N'actionnez pas le ventilateur si la grille frontale n'est pas montée.
9. Avant d'utiliser le ventilateur assurez-vous d'étendre le cordon pour toute sa longueur.

MODE D'EMPLOI

1. Le ventilateur a quatre vitesses qui peuvent être sélectionnées par le commutateur à bouton, grâce auquel vous pourrez choisir votre réglage préféré, pour obtenir le maximum du confort. Réglez la vitesse souhaitée en tournant le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.
Pour arrêter le ventilateur tourner le commutateur jusqu'à amener l'indicateur en position "0".
2. REGLAGE DES OUIES DE VENTILATION
Votre ventilateur est de type multidirectionnel. La grille est en mesure de faire circuler l'air de manière efficace dans toute la pièce. Il peut être également utilisé comme ventilateur fixe.
Le bouton de commande Fixe/Mobile (Stop/Move) règle la rotation de la grille frontale. Si l'on règle le bouton en position Fixe (Stop), en le tournant en sens horaire, la grille demeure immobile. Si l'on positionne le bouton sur Mobile (Move), en le tournant en sens inverse aux aiguilles d'une montre, la grille tournera de 360° (rotation complète).
3. Le ventilateur est équipé d'un temporisateur avec un temps maximum de 1 heure pour l'économie énergétique. Sélectionner le temps en tournant le commutateur dans le sens des aiguilles d'une montre, le ventilateur s'arrêtera automatiquement une fois que ce temps se sera écoulé.
Pour le fonctionnement en continue placer le commutateur sur "ON".

NETTOYAGE

Avant de nettoyer le ventilateur, le désactiver et le débrancher du réseau. Epoussetez-le avec un chiffon qui ne laisse pas de charpies. La grille, se trouvant sur la partie arrière du ventilateur, doit être maintenue propre et libre de dépôts poussiéreux. Pour nettoyer cette zone vous pouvez utiliser un aspirateur, si vous voulez. Si le corps du ventilateur est sale, il doit être nettoyé avec une solution détergente délicate, obtenue dans l'eau chaude (non bouillante), et ensuite séché. Des taches persistantes peuvent être éliminées en frottant la zone concernée avec un chiffon propre humecté d'un peu d'alcool.
Ne plongez pas le ventilateur dans l'eau ni dans d'autres liquides. Prenez garde qu'aucun liquide ne pénètre dans le ventilateur ni dans son moteur.

Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits G3 FERRARI.

PRECAUTIONS GENERALES D'EMPLOI (Conformes aux indications CEE)

1. Lire attentivement les précautions contenues dans cette notice car elles représentent des indications importantes au sujet de la sécurité de l'installation, de l'emploi et de l'entretien.
Cette précaution vous aidera à éviter tous contretemps et tous accidents pouvant compromettre votre sécurité.
2. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous de son intégrité, surtout au niveau du cordon d'alimentation.
3. Si le câble d'alimentation est endommagé, le même doit être remplacé par le fabricant ou par son station de service technique ou par personne avec similaire titre, afin de prévenir chaque risque.
4. Avant de brancher votre appareil, vérifiez que le voltage mentionné sur la plaquette correspond bien à celui dont vous disposez. Un voltage non approprié peut être préjudiciable à l'appareil.
5. Dans le cas d'incompatibilité entre la prise de courant et la fiche de l'appareil, demandez à un électricien spécialisé de remplacer la prise avec un modèle adéquat. L'électricien devra surtout s'assurer du fait que la section des câbles de la prise soit apte à la puissance absorbée par votre appareil.
6. En principe, il est vivement déconseillé d'employer d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges, surtout dans les salles de bains ou les douches. Le cas échéant, n'utiliser que d'adaptateurs simples ou multiples et que de rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur. Veiller à ce que la limite de portée en valeur de courant, marquée sur l'adaptateur simple ou sur les rallonges, tout comme la limite de puissance maximum, marquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.
7. Ne pas utiliser l'appareil lorsqu'il présente des dommages au niveau du cordon ou de la fiche.
8. Ne pas utiliser l'appareil après un éventuel fonctionnement anormal.
Le cas échéant, éteindre l'appareil sans le forcer. Pour la réparation, recourir à un service après-vente G3 FERRARI autorisé et demander l'emploi de la pièces détachées originales.
Le non respect des précautions ci-dessus indiquées pourrait bien compromettre la sécurité de votre appareil.
9. Cet appareil ne devra être utilisé que pour le but auquel il a été destiné.
Tout autre emploi doit être considéré responsable des dommages éventuels découlant de l'emploi inadéquat, erroné ou inattentif de l'appareil.
10. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
11. Ne pas employer l'appareil en présence d'explosifs, de substances fortement inflammables, de gaz ou de feu.
12. Ne pas laisser que l'appareil soit employé par les enfants ou bien par des personnes qui ne seraient pas capables de l'utiliser sans surveillance.
13. Ne pas empoigner l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
14. Ne jamais utiliser d'accessoires non prévus par G3 FERRARI. Cela pourrait comporter le risque de graves dangers.
15. Ne pas utiliser l'appareil en proximité du baignoire, de la douche, du lavabo et là-où la présence de l'eau puisse se révéler une source de danger.
16. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation électrique ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant.
17. Ne pas laisser pendre le cordon.
18. Ne jamais exposer l'appareil à d'agents atmosphériques tels que la pluie, le vent, la neige, la grêle.
19. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant son nettoyage.
20. Au cas où on déciderait de n'employer jamais plus cet appareil, il serait vivement recommandé de le rendre complètement inopérant et d'en couper le cordon d'alimentation électrique, après avoir débranché la fiche de la prise de courant. Il est vivement conseillé de rendre inoffensives les parties susceptibles de constituer un danger potentiel, surtout pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil hors d'usage dans leurs jeux.
21. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'on ne l'utilise pas et avant le nettoyage.
22. Faites lire ce mode d'emploi aux autres possibles utilisateurs de l'appareil.
23. Gardez ce mode d'emploi.

PRECAUÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO (Em conformidade com as normas CEE)

1. Ler atentamente os avisos contidos no presente manual pois fornecem indicações importantes quanto à segurança de instalação, uso e manutenção.
Deste modo evitam-se imprevistos e possíveis acidentes que podem comprometer a vossa segurança. No caso de dúvidas, não utilizar o aparelho e dirigir-se ao pessoal especializado.
2. Após retirar a embalagem, verificar a integridade do aparelho.
3. Se o cabo de alimentação se danificar, terá de ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou por técnicos qualificados, de maneira a evitar correr quaisquer riscos.
4. Antes de ligar o aparelho, verificar se os dados da placa de identificação correspondem aos da rede da corrente elétrica. O aparelho pode sofrer danos no caso de valor de tensão diferente.
5. Em caso de incompatibilidade entre a tomada e o fio elétrico do aparelho, mandar substituir a tomada por outra do tipo adequado, por pessoal especializado. Este deverá também verificar se a a secção dos cabos da tomada são adequados para a potência do vosso aparelho.
6. Em geral, é desaconselhável o uso de adaptadoras, tomadas múltiplas ou extensões, sobretudo em locais destinados a banheiros ou chuveiros. Caso o seu uso fosse indispensável, é necessário utilizar somente adaptadores simples ou múltiplos e extensões em conformidade com as normas de segurança em vigor, tendo no entanto a atenção de não ultrapassar o limite da corrente indicada no adaptador simples e nas extensões e o de máxima potência marcado no adaptador múltiplo.
7. Não utilizar o aparelho caso apresente danos no cabo de alimentação ou na tomada.
8. Não utilizar aparelho após um eventual funcionamento anormal.
Nesse caso, desligá-lo e não tentar consertá-lo. Para o eventual conserto, dirigir-se exclusivamente a um Centro de Assistência Autorizado G3 Ferrari, e pedir a substituição de peças originais. O não cumprimento das normas acima mencionadas, pode comprometer a segurança do vosso aparelho.
9. Este aparelho destina-se somente à utilização para a qual foi concebido.
Qualquer outro uso deve considerar-se impróprio e portanto perigoso. O Fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos provocados por usos impróprios, errados ou irracionais.
10. Nunca mergulhar por nenhum motivo, o aparelho em água ou outros líquidos.
11. Não utilizar o aparelho na presença de explosivos, substâncias altamente inflamáveis, gás ou chamas acesas.
12. Não permitir que o aparelho seja usado por crianças ou pessoas incapazes, sem a vigilância adequada.
13. Não tocar no aparelho com as mãos e os pés molhados.
14. Nunca utilizar acessórios não previstos pela G3 FERRARI, pois podem criar serios perigos.
15. Não usar o aparelho próximo da banheira, chuveiro ou lavatório, ou onde a presença de água possa dar uma fonte de perigo potencial.
16. Nunca puxar o cabo, ou o próprio aparelho, para desligar o fio da tomada da corrente elétrica.
17. Não deixar o cabo pendurado.
18. Não deixar o aparelho exposto aos agentes atmosféricos, tais como a chuva, o vento, a neve, granizo, etc.
19. Desligar o fio da tomada da corrente elétrica quando o aparelho não está para ser utilizado ou durante a sua limpeza.
20. Caso se decida de nunca mais utilizar este aparelho, recomenda-se de torná-lo improdutivo cortando o cabo de alimentação (depois de ter tirado o fio da tomada da corrente elétrica).
Recomenda-se também de inutilizar todas as partes que podem constituir um perigo potencial, especialmente para crianças que poderiam utilizar o aparelho para os seus jogos.
21. Não tocar as superfícies quentes. Usar sempre pinças ou luvas.
22. Quando se utiliza o forno, deixar pelo menos 10 cm de espaço em torno ao forno para favorecer uma apropriada circulação de ar.
23. Não introduzir alimentos de excessivas dimensões ou utensílios metálicos: podem provocar incêndios ou choques elétricos.

Atenção: a assistência técnica é prestada pelo revendedor de confiança, pelo importador/distribuidor ou pela nossa filial.



Español

PRECAUCIONES GENERALES PARA EL USO (En conformidad con las indicaciones CE)

1. Leer prestando mucha atención las instrucciones de este manual ya que proporcionan información importantes sobre la seguridad de instalación, de utilización y de mantenimiento. De esta manera se podrán evitar dificultades y eventuales accidentes de perjuicio a la seguridad del usuario.
2. Sacado el embalaje, asegurarse de la integridad del aparato, prestando atención en el cable de alimentación.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o de todos modos por una persona con calificación similar, en modo de prevenir cualquier riesgo.
4. Antes de conectar el aparato, comprobar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con la tensión de la red eléctrica. El aparato puede sufrir daños en caso de tensión no correcta.
5. En caso de que la toma de corriente eléctrica y el aparato no resulten compatibles, personal profesionalmente cualificado podrá substituir la toma por otra idónea y podrá verificar que la sección de los cables de la toma tengan la potencia absorbida por el secador.
6. En general no se aconseja el uso de adaptadores, tomas de corriente múltiples y/o cables de prolongación, sobre todo en cuartos de baño o duchas. En el caso que fuese indispensable su utilización, es necesario servirse solo de adaptadores simples o múltiples y cables de prolongación conformes con las vigentes normas de seguridad, teniendo cuidado de no superar el límite de carga útil del valor de la corriente, marcado sobre el adaptador simple y los cables de prolongación, y el de potencia máxima marcado sobre el adaptador múltiple.
7. No utilizar el aparato si hubiera algún daño en el cable de alimentación o al enchufe.
8. No utilizar el aparato después de comprobar un funcionamiento irregular. En este caso apagar el aparato. Para eventuales reparaciones es necesario dirigirse a un centro de asistencia G3 FERRARI autorizado, con la obligación de utilizar recambios originales. La falta de observancia de todo lo mencionado puede comprometer la seguridad del aparato.
9. Este aparato se debe destinar exclusivamente para el uso indicado. Cualquier otro tipo de utilización se debe considerar inadecuada y, por lo tanto, peligrosa. G3 FERRARI no puede considerarse responsable de los daños que puedan derivarse por usos impropios, erróneos e irracionales.
10. No sumergir por ninguna razón el aparato en agua o en otros líquidos.
11. No utilizar el aparato en presencia de explosivos, sustancias particularmente inflamables, gas o llamas ardientes.
12. No permitir que niños o incapaces utilicen el aparato sin el cuidado oportuno.
13. No utilizar el aparato con manos o pies mojados.
14. No utilizar por ninguna razón accesorios que no sean previstos por G3 FERRARI y que podrían crear serio peligro.
15. No utilizar el aparato cerca de bañeras, duchas o lavamanos y en los lugares en los que la presencia de agua pueda representar fuente de peligro.
16. No tirar nunca el cable o el aparato mismo sin desconectar el enchufe de la toma de corriente.
17. No dejar el cable pendiente.
18. No exponer el aparato a agentes atmosféricos como lluvia, viento, nieve, granizo, etc.
19. Desconectar el enchufe cuando no se utilice el aparato o durante su limpieza.
20. En caso de que se decida dejar de utilizar de aparatos de este tipo, dejarlo inactivo cortando el cable de alimentación, después de haber desconectado el enchufe de la toma de corriente. Se recomienda además dejar inactivas las piezas que podrían representar fuente de peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato en sus juegos.
21. Hagan leer estas instrucciones a todos los potenciales utilizadores de este aparato.
22. Conservar estas instrucciones.

INSTRUCCIONES ESPECIFICAS

1. Apagar siempre el ventilador y desconectar el enchufe inmediatamente después del uso y antes de limpiarlo.
2. Para evitar riesgos de tipo eléctrico, no sumergir el aparato en agua u otros líquidos. Prestar atención que el ventilador no se humedezca o se moje.
3. No dejar el ventilador sin vigilancia cuando está conectado a la red. Apagar el aparato si se alejan por un período de tiempo prolongado.
4. Para garantizar la estabilidad del ventilador, posicionarlo en una superficie plana.
5. No tocar las partes en movimiento.
6. No colocar o dejar caer ningún objeto en las aperturas. No colocar ningún objeto en la zona donde se encuentra montada la reja de protección.
7. No obstruir la circulación del aire.
8. No accionar el ventilador si la reja frontal no se encuentra montada.

INSTRUCCIONES PARA EL USO

1. El ventilador tiene cuatro velocidades seleccionables por medio del interruptor de puño gracias al cual pueden escoger la regulación que prefieran para obtener el máximo confort. Regular la velocidad deseada girando el interruptor en sentido de las agujas del reloj y en sentido contrario a las mismas. Para detener el ventilador girar el interruptor hasta posicionar el indicador en "0".
2. **REGULACION DE LAS RENDIJAS DE VENTILACION**
Vuestro ventilador es un ventilador multidireccional. Las rendijas son capaces de hacer circular el aire con eficacia en toda la habitación. Se puede emplear además como ventilador fijo. El mecanismo de mando Fijo/Móvil (Stop/Move) regula la rotación de las rendijas delanteras. Si se regula el mecanismo en la posición Fijo (Stop) girándola en el sentido de las agujas del reloj, las rendijas quedan fijas. Si el mecanismo se posiciona en Móvil (Move), girándolo en el sentido contrario a las agujas del reloj, las rendijas girarán de 360° (rotación completa).
3. El ventilador ha sido equipado con un timer con un tiempo máximo de 1 hora para el ahorro energético. Seleccionar el tiempo girando el interruptor en el sentido de las agujas del reloj y el ventilador se detendrá automáticamente al vencer el tiempo. Para el funcionamiento continuo posicionar el interruptor en "ON".

LIMPIEZA

Antes de limpiar el ventilador, apagarlo y desconectarlo de la red. Quitar el polvo con un trapo que no deje peluzas. La reja que se encuentra en la parte trasera del ventilador debe conservarse limpia de depósitos de polvo. Para limpiar esta zona pueden emplear un aspirador si lo desean. Si se ensucia, el cuerpo del ventilador debe limpiarse con una solución detergente delicada obtenida con agua caliente (no hirviente) y luego secarlo. Eventuales manchas obstinadas se pueden eliminar limpiando la zona interesada con un paño limpio embebido con un poco de alcohol. No sumergir el ventilador en agua o en otros líquidos. Prestar atención que ningún líquido penetre en el ventilador o en el motor.

CONDICIONES DE GARANTIA

G3 FERRARI ESPAÑA S.L. concede para este aparato un período de garantía de 24 meses de duración. En el caso de que el aparato requiera una reparación durante este periodo tenemos a su disposición una red de servicios técnicos autorizados en el ámbito nacional.

El artículo a reparar debe llegar íntegro a nuestros centros de asistencia, cualquier manipulación por parte del comprador, uso inadecuado, caída o por una utilización no doméstica invalidará la garantía. La garantía cubrirá la reparación totalmente gratuita de los vicios o defectos originarios y de los daños y perjuicios por ellos ocasionados. Así como, si la reparación no fuese satisfactoria y el aparato no cumpliera las condiciones óptimas para su uso al cual va a ser destinado, el titular de la garantía tendrá derecho a la sustitución del mismo por otro de idénticas características o la devolución del importe pagado.

Este aparato tiene derecho a la garantía sin tener que enviar nada. El usuario debe sólo conservar el presente certificado de garantía para entregar al centro de asistencia de la red de reparaciones, para realizar la reparación gratuita en las condiciones descritas arriba.

Para cualquier información sobre los centros de asistencia autorizados, contacte:

DELEGACION COMERCIAL

G3 FERRARI ESPAÑA S.L. C/Reus, 2-4 Bjos - 08022 BARCELONA

TELF: 93/4187439 - FAX: 93/4187453 e-mail: es@g3ferrari.com